

# EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURÁN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,  
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos  
No se devuelven los originales

## Epistolario

Bienaventurada Cibeles: Durante esta semana, pocas novedades ocurrieron en esta apacible villa, fuera del constante llegar de los veraneantes, que tanto la alegran con su presencia.

Para el día 23 miércoles, se anuncia la llegada de una Compañía de zarzuela, que actuará en el Teatro Ceretano, durante la temporada de verano, y bajo la dirección del primer actor don Alfonso G. Hernandez, el maestro concertador don Angel Soria y la primera actriz Julia Asensi, de otras partes y de un nutrido coro. La festividad de S. Jaime, es la fijada para la inauguración, susurrándose habrá un lleno.

\* \* \*

Como noticia espeluznante debo decirte que el lunes pasado, y a la una de la madrugada, se cantaron los *Segadors* y *quelcom mes*, por un grupo de aficionados a este *sport*, sin autorización del Sr. Alcalde, por las calles de la villa, proporcionando al vecindario un rato de sueño filarmónico. ¿Y los vigilantes nocturnos? ¿dormían también?

\* \* \*

El aereoplano que debía de llegar, no ha llegado, con el natural desencanto de todos.

Según dicen por ahí, su arribo depende de un telegrama que quiera Dios se reciba cuanto antes.

Hay varias personas que están deseando que llegue para subir... al campanario.

\* \* \*

Por si te interesa te diré, que a propósito del «Epistolario» de Júpiter del domingo pasado, algunos individuos de dudosa *nacionalidad* andan buscándole tres pies al gato. Me alegra pensar que haya intervenido un señor concejal que tuvo que llamarles la atención porque atravesaban bancos en la calle. Un aplauso a este Señor y cuidado con las patas de los bancos y las carreras hípicas ¡eh!

\* \* \*

Ha vuelto el buen tiempo. He visto caer del sobradillo de un tejado, un nido de golondrinas que era una bendición, y en el Ayuntamiento no sé que cosas pasan, pero he oído decir que hay mar de fondo.

Salve Cibeles  
JUNO

Dr. I. Durán Vidal

Tocólogo

Médico del Hospital de «Assistance Française» y del «Anexe Infantine»

Consultas particulares de 3 a 5

TELÉFONO 1301-G

Avenida de la República Argentina 54

BARCELONA

## EL LAGO DE LANOS

### : - Problemas Nacionales - :

#### Aiguos antecedentes históricos

La Cerdaña fué siempre española, desde los tiempos de Roma hasta la Paz de los Pirineos. El movimiento separatista de Cataluña de 1640, por el que se proclamó a Luis XIII como Rey de la misma, fué causa de las mutilaciones y desdichas de la Cerdaña.

El cardenal Richelieu estimó que era ocasión oportuna para unir definitivamente Cataluña a la Corona del Rey Cristianísimo, y, en efecto, mandó inmediatamente astutos diplomáticos y tropas para que, unidas a los catalanes, lucharan contra las castellanas. Muerto Richelieu, le sucedió el cardenal Mazarini, quien intensificó los trabajos diplomáticos para lograr su objetivo, llegándose al extremo de que un hermano suyo, también cardenal, tomara posesión del cargo de virrey de Cataluña y fuera visitador de la Provincia eclesiástica tarraconense el audaz Pedro de Marca, quien inspeccionó y registró todos los archivos de los conventos, colegiatas y catedrales, para la publicación de su obra *Marca hispánica*, cuyos documentos después mutiló para fines puramente políticos. Después de doce años de luchas incesantes, Cataluña volvió a incorporarse a España, desconfiando ya Mazarini de anexionarla a la Corona francesa. Entonces cambiaron los hechos, dividiéndose los catalanes, unos en favor del Ejército español y otros del Ejército francés, siendo la lucha más enconada por haber aumentado las tropas francesas que en 1654 asaltaron y penetraron en Puigcerdá una vez muerto el comandante militar Valenzuela por una bala de cañón y sin que a pesar de los tres meses de sitio recibiera auxilio alguno del virrey D. Juan de Austria, que con una lentitud inexplicable, tuvo, estando en Vich, la noticia de la rendición de Puigcerdá.

Desde 1656, Luis XIV sólo guerreaba para asegurar el dominio del Rosellón y parte de Cerdaña, y al efecto tenía pocas tropas en Cataluña, hasta que empezaron las negociaciones para la paz, que fueron muy lentas, no, sin duda alguna, por parte de los plenipotenciarios, sino para llegar al casamiento de Luis XIV con María Teresa, hija de Felipe IV, cuyo matrimonio estaba encadenado a dichas negociaciones. Por fin se firmó el tratado llamado Paz de los Pirineos en diciembre de 1659.

Todo parecía acabado, pero en Puigcerdá había cierta inquietud al ver que en mayo de 1660 aún no se amojonaba la nueva frontera, inquietud que se convirtió en alarma al saberse que mientras en los días 7, 8 y 9 de marzo anterior se celebraban las fiestas de la paz, el arzobispo de Tolosa, Marca, estando en el convento de San Jerónimo de la Murtra, sobre Badalona, preguntó que pasaba en Barcelona, que estaba iluminada; y al contestarle que se celebraba la paz, replicó: «Aún falta alguna cosa.» Efectivamente, en 2 de noviembre del propio año 1660, firmóse el Tratado de Llivia, que anulaba el de la Paz de los Pirineos en sus artículos 42 y 43, siendo inmenso el asombro de Cerdaña al ver que se le arrebatában 57 pueblos; siendo inútil que el *cónsul en cap* y los síndicos acudieran a la Diputación catalana y al obispo de Seo de Urgel, donde sólo encontraron silencio y callamiento, quedando aislada Cerdaña en medio de sus dolores.

El Tratado de Llivia, es completamente desconocido en toda España; no se ratificó, porque solo fué firmado por uno de los cuatro plenipotenciarios del Tratado de los Pirineos. Marca llevó las negociaciones con tanto sigilo y cautela que el Tratado de Llivia puede calificarse de clandestino. El objetivo del referido arzobispo era dar la sensación de que la expoliación de la hoy Cerdaña francesa era parte del Convenio de los Pirineos, y en verdad que lo logró; tanto, que no hay ningún historiador francés ni español que hable del Tratado de Llivia, sorprendiendo que el analista Feliú no hable del mismo, a pesar de vivir en aquel tiempo, y asombrando que no protestara el obispo de Urgel, permitiendo que se limitara su jurisdicción con la entrega de ochenta parroquias al obispo de Perpiñán o Elna.

No hay duda que Felipe IV conoció la verdad de lo ocurrido, pero es muy humano que receloso de Cataluña, por su separación y casando una hija con el Rey de Francia, se callara.

Fué tan grande el desconocimiento del asunto en España que en el Tratado de Basilea de 1795 se confirmó el artículo 42 de la Paz de los Pirineos y Francia continuó con la Cerdaña francesa sin protestar España, y era tal el desconocimiento de lo ocurrido que basta consignar que en el Diccionario Geográfico Universal que se publicó en Madrid en 1814, se dice que la Cerdaña está partida por el Pirineo, lo que revela la suprema ignorancia orográfica de aquellas tierras.

Al cabo de doscientos cincuenta años, un sector

de la opinión francesa pretende rematar el Tratado de Llivia, que no pudo lograr la audacia del arzobispo Marca.

Hace ya algún tiempo que se forjó la opinión de que Llivia debía ser anexionada a Francia; cundió la alarma, dándome cuenta de ello el ilustre puigcerdanés D. José María Martí, y al efecto di una conferencia en Barcelona. Al poco tiempo visitó Puigcerdá y Llivia la Infanta Isabel, y aunque ignoro el resultado de la visita, es lo cierto que no se habló más de Llivia. Últimamente fraguóse la conspiración para arrebatarse las aguas de Lanós. Vino a Barcelona Mr. Pams, acompañado del diputado Mr. Brousse, en busca de voluntades y amigos para el logro de lo que pretendían; llegando de Francia muchos libros, palmas y *otros juguetes*, terminando el asunto en la forma que explicaré.

DIONISIO PUIG

De *El Mundo* de Madrid

## “Honor al mérito”

El joven don José Bonet y Baró, educado en el colegio de los «Hermanos de las Escuelas Cristianas» de Llivia, hijo de doña Josefa Baró viuda de Bonet y sobrino del que fué nuestro buen amigo don Salvador Baró, acaba de obtener con su trabajo y aplicación digno de todo encomio, un gran triunfo en sus exámenes de ingreso en las Academias Militares que se ha presentado.

En la Academia de Infantería, de 325 plazas convocadas obtuvo el número 46; en la de Artillería 125 plazas, fué calificado con el número 17; y en la de Ingenieros, de 85 plazas a cubrir obtuvo el número 6; habiendo merecido en su academia preparatoria, la alta distinción de ser premiado por su actuación con el *sable de honor*.

Influido por sus aficiones a la noble y distinguida Arma de Artillería, ha optado por su ingreso en la Academia de Segovia.

Por tratarse de un paisano nuestro, nos place hacer público el brillante éxito, raras veces igualado, alcanzado por Pepito Bonet, tan querido y popular en Llivia, al que enviamos nuestro cordial aplauso y enhorabuena, extensivo a su familia, deseando al futuro Oficial de Artillería coseche muchos laureles en su difícil carrera iniciada con tan buenos auspicios.

X

# Semblanzas

¿Sería el Colegio donde estuvo interna esta ingenua doncellita de esos que tienen hasta cúpulas rojas, azules, claras, o sería largo tendido coronado de espadañas, como un Seminario?

No cree el Cronista que este Colegio madrileño fuera agobioso, oscuro y enorme con gárgolas, buhardas y luceras, sino una muy bella morada en una espesura de chopos, de moreras, con nieblas muy azules y junto a una ancha acequia que corre entre frutales paucos en el lomo de un monte, y cuyas aguas de remanso están siempre muy quietecitas y transparentes.

Pues esta candorosa ex-alumna, que llegara no ha mucho de la Corte no venía angustiada ni enferma de tristeza, de esa tristeza tan acerba, tan densa que estos días sufre el Cronista y que le parece que no es un sentimiento muy suyo, sino que tiene una realidad propia, separada, grande, más fuerte que su alma en todos las cosas que ve.

El Cronista la conoció tímida y silenciosa, muy calladita, como si siempre estuviera asustada, y hasta para jugar al *tennis* con sus amiguitas, hacíalo con el ceño fruncido y seriecica, muy inocentemente...

Pero mi dulce amiga ha cambiado notablemente en seis meses que el Cronista no la veía; llegó coronada de gracia, y ya mujer reidora y avezada en la amenísima charla del castellano, muy estrepitosa y señorial.

Piensa el Cronista, que en aquel Colegio amplio y regocijado, habría condiscípulas suyas, traviesas y decidoras, almas que comienzan a aletear la primavera inolvidable de la vida, tan sugestiva, tan sentimental, tan romántica, y que una tarde muy azul glosarían tiernamente y en el jardín, al recaudo de dos monjitas muy pálidas, los eternos ritmos de Bequer:

«Volverán las obscuras golondrinas...»

No cree tampoco el Cronista que esta doncella tan femenina pensara desde allí, imagináudolo y subiéndolo a las nubes, el sacrificio—si lo era—de su internado creyendo iba a cambiar su vida por una vida newyorkina de mujer zuncuda y flaca con máquina de escribir en vez de bastidor de bordar, lentes, un fieltro hincado en el moño y un traje liso y cortito. Nada de eso. Su arribada al pueblo fué de fausto y contentamiento y aun EL PIRINEO anticipó la noticia muy distraídamente.

Venían sus cartas desde Madrid impregnadas de candorosas singularidades, y no eran no, como las cartas que dicen que escriben otras doncellas, y así se oía decir: «¡Es intensa, adorable hasta en sus palabras más leves toda el alma de esta mujercita!»

Es delgada, alta, con color a veces místico de novicia y donaires y alborozos de rapaza, de tal forma, que su carne y su alma dan la sensación y fragancia de la fruta en agraz. Amaba las ropas unas veces holgadas y otras veces que se le ciñeran suavemente a la piel, trajes que ella se ajusta para su halago, y de una policromía muy obscura o muy clara que no dan especial fijeza a su deseo, pues del amarillo listado en verde de su abrigo, pasa al salmón con suavísimo cíngulo de plata que le ciñe el talle cual túnica nazarena y cuyas borlas deslízanse por detrás muy donosamente tremantes, a rojo subido de sus blusas ampulosas o al casto y pulido blanco bordado de unas rosas sangrientas. Enfunda sus torneadas piernas con transparentes medias de color tabaco, y su planta cadenciosa resguardanla unos zapatos del mismo color, como una Aida egipcia, pero que contiene el más lascivo pensamiento por sus actitudes de castidad y señorío.

La palabra, la risa, el andar con la altivez de princesa, el natural continente de esta doncella, son candorosos y picarescos. Sobre sus hombros deslízase la catarata de su cabello muy negro y de transparencia y brillos de sedas asiáticas, y sobre su frente y sobre sus sienes, lo prende muy artísticamente una cintita aterciopelada, negra orlada en oro que hace resaltar la blancura de su tez como una diosa pagana.

Sus ojos negros bajo el amparo de unas largas pestañas, reverberan los paisajes ideálicos, porque los absorben y mantienen lejanamente. No tiene la mirada de rápidas centellas, sino de reposo y quietud beatísima. Su boca sabe reír a los crepúsculos someros y a las gracias matizadas por embelecidos inocentes, y el rictus del dolor no le cercó aún el alma virgen de acechanzas mundanas.

Y así; al contemplarla el Cronista, que sabe de estas desventuras, y conocerla buena y dulce en la alborada de su vida, teme por la ruta a seguir en este mundo de engaños y concupiscencias de muchos hombres que hicieron desdichadas a otras tantas mujeres. Pero no, no; mi buena amigueta, es buena, y es hidalga y ¿no sabrá trocar la rudeza de la realidad por un eterno sueño de amor?...

Ricardo M. Torres

## Remitido

Sr. Director de EL PIRINEO.  
Puigcerdá.

Muy Sr. nuestro: En el número 15 del indicado periódico de su digna dirección, aparece insertada, bajo la firma de «Júpiter», en la sección titulada «Epistolario», una gacetilla comprendida en las líneas de la catorce a la treinta, de la columna primera de plana dos, integrada por una serie de frases dirigidas a los infrasquitos únicos oficiales sastres, que durante las próximas pasadas fiestas del Roser de esta villa ocuparon en el teatro del Casino Ceretano, palco contiguo al escenario.

Y estimando dichas frases gravemente injuriosas y evidentemente falsos los hechos que por ellas se atribuyen a los firmantes, pasan estos en uso del derecho que les concede el artículo catorce de la Ley de Imprenta y reservándose cuantas acciones criminales y civiles les competan en razón al caso, a pedir a usted se sirva demandar rectificar en legal forma todos y cada uno de los conceptos integrantes dicha gacetilla en el sentido de retirar en absoluto y dar por no escritas todas y cada una de las palabras y frases que en la propia gacetilla se dirigen a los oficiales sastres que durante las pasadas fiestas del Roser de esta villa ocuparon el palco de referencia, contiguo al escenario de dicho teatro, o sea a los infrasquitos, por ser las expresadas palabras y frases falsas y desprovistas de todo fundamento.

En espera, pues, que a los efectos de dicha rectificación se sirva insertar en tiempo oportuno, en su indicado periódico la presente, esperando su conformidad con la misma, atentamente B. S. M., José Jordana Freixa, Vicente Pascual y Benarh, Julián Canal y Gresa.

Puigcerdá, 18 Julio 1919.

## Traslado

de la tienda de comestibles de los hermanos Casas, a la antigua Casa BOIRA

Imp. Moderna

GRAN SURTIDO EN TARTANAS POSTALES

## Concurs de sardanistes

La «Joventut Nacionalista» (en constitución) de Sabadell, nos ha mandado un elegante y bien impreso programa, el cual tenemos el honor de publicar, respondiendo a su deseo que es el nuestro.

«**Concurs de Sardanistes**, que sots l'organització de la «Joventut Nacionalista» (en contitució), tindrà lloc en la ciutat de Sabadell, en el Centre de Sports, a les 10 en punt de la vetlla del dissapte 2 d'Agost 1919. S'adjudicaran premis en metàlic com segueix: 1.<sup>er</sup> premi, 500 pessetes. 2.<sup>on</sup> premi, 200 pessetas i 3.<sup>er</sup> premi, 100 pessetas, baix les següents bases:

1.<sup>a</sup> Es ballarà una sardana revessa inèdita del mestre En Francesc Pujol i altre de lluiment del mestre En J. Serra, titulada: «Roselles».

2.<sup>a</sup> Per a l'adjudicació del primer premi serà precís trèurer i repartir exactament les dues sardanes revesa i de lluiment i ballar-les a l'usança empordanesa, ço és, començant i acabant a l'esquerra.

3.<sup>a</sup> Cas de no haver-hi cap colla mereixedora del primer premi, aquest serà repartit entre les colles que'l Jurat cregui convenient, donant preferència a les que més haigin afinat la revessa, i en igualtat de condicions, a les que més s'haigin distingit al ballar la de lluiment.

4.<sup>a</sup> En igualtat de mèrits el Jurat donarà preferència al fallar a les colles integrades per parelles mixtes.

5.<sup>a</sup> Les colles que s'inscriguin deuran estar integrades per vuit individus com a mínim i dotze com a màxim.

La inscripció per a poder pendrer part al concurs deurà dirigir-se per escrit al Secretari del Jurat En Joaquim Serra, Rambla, 65, (hostatge de la «Lliga Regionalista»), acompanyant una pesseta per ballador, no reintegrable, i expressant el nombre de dançaires, llur sexe, títol de la colla, procedència, nom i cognom del cap dançaire, com així també llur domicili per a adreçar-li per escrit el rebut d'inscripció.

7.<sup>a</sup> Per a felicitar la tasca del Jurat totes les colles nomenaràn un delegat per a fiscalitzar-se mutualement en l'hora del concurs.

8.<sup>a</sup> Tots els caps de colla es presentaran una hora abans del concurs a la Secretaria del Jurat amb la carta contesta d'admissió que'ls serà canviada per les contrassenyes.

9.<sup>a</sup> El plaç d'admissió per a inscriure's finirà el dia 31 de Juliol, a les nou de la nit.

10.<sup>a</sup> Les colles que no observin en tota la seva integritat les presents bases seran desqualificades i per tant declarades fora de concurs sense dret a cap classe de reclamació.

11.<sup>a</sup> El fallo del Jurat serà innapel·lable.

Formen el Jurat qualificador: don Francesc Pujol, President; don Ricard Pomar, don Rafel Vives, don Josep Planas, don Ramon Moragas, don Camil Giralt, don Feliu Gambús, don Emili Moragas, Vocals; don Joaquim Serra, Secretari.

NOTES: El pagament que senyala la base 6.<sup>a</sup>, podran verificar-lo les calles de fora al recullir les contrassenyes a Secretaria el mateix dia del concurs.

Les colles quedaràn aïllades en la entitat coral «Colon» Nou Junqueres (Creu-alta), mitja hora abans del concurs.

La cobla que executarà les sardanes serà «Els Montgrins» de Torroella de Montgrí, cedidag alantinent per l'Excm. Ajuntament.

## Para los firmantes del "Remitido" que se inserta

*No tenemos porque rectificar nuestra opinión respecto a lo que se dijo en la sección «Epistolario» a que se hace referencia, mientras esos señores, que se dan por aludidos, no demuestren lo contrario.*

*El que se diga muy pomposamente en ese escrito curialesco, que las palabras y frases insertas por «Júpiter» son falsas — miren el Diccionario — y, el que se mienta con descaro al afirmar que únicamente esos tres señores eran los que estuvieron en el palco contiguo al escenario, no demuestra sino dos cosas: la primera, que son culpables desde el momento que creen ser ellos los aludidos entre siete que eran; y la segunda, que con ese escrito se demuestra la inculpabilidad de los demás señores que les acompañaban y que nos complacemos en hacerlo público, ya que nos consta que efectivamente estos, guardaron la compostura debida en el teatro de un Casino, que, como el Ceretano, concurren señoras, niñas adolescentes, y espectadores de buena voluntad.*

*Ya lo saben los firmantes; si creen mancillada su dignidad, recurran a todos esos procedimientos que citan en su escrito, pues el autor está dispuesto a demostrar ante quien corresponda que por aquella vez no mintió.*

*I prou d'aquest color.*

*Júpiter*

# Noticias

**Accidente.**—El jueves por la mañana, uno de los obreros que trabajan en la Estación del Ferrocarril de resultas de un golpe con una paia, resultó con el pabellón de la oreja derecha partido.

Según opinión facultativa el pronóstico no es de gravedad.

**Multas.**—El señor Gobernador Civil, ha impuesto una multa de doscientas pesetas, al dueño de la posada titulada «La Confianza» por desobedecer las órdenes de esta Inspección de Policía.

**Aprehensión.**—Días pasados fueron aprehendidos por los activos e inteligentes carabineros Mariano Millán Plaza y Blas Enrique, 49 kilos de bacalao.

**De talia.**—Para esta temporada de verano, ha sido contratada una gran compañía de zarzuela, que debutará el próximo viernes en el Teatro del Casino Ceretano, formada por los señores siguientes: Alfonso G. Hernández, Primer actor y director; Antonio Moreno, Primer actor; Angel Soria, Maestro concertador; Julián Ortega, Barítono; Telesforo Martí, Tenor cantante; Paco Moreno, Tenor cómico; Antonio Mata, Apuntador; Julia Asenci, Primera tiple cantante; María Belda, primera tiple cómica; María Martínez, Tiple de carácter; Anita Moreno, Segunda Tiple; Concha Belda, 1.ª id.; y coro compuesto de seis señoritas y seis caballeros.

**De veraneo.**—Procedente de Sevilla, ha llegado a esta y para pasar la temporada de verano, el ex-alcalde de aquella importante capital, don Felix Palomino. Bienvenido.

**De paso.**—Hemos tenido el gusto de estrechar la mano de nuestro buen amigo el ex comisario de Bourg-Madame, Mr. Lambert, y le felicitamos por el nuevo nombramiento en la suprefectura de París.

**Los que llegan.**—Durante esta semana, entre muchísimas otras cuyos nombres no recordamos, han llegado las familias siguientes: Bofill, Junoy, Volart, señoritas Puig y Turiera, señora Font, Riu, reverendo P. Tomás Plá, Fernández-Valdés, Munnè, hermanos Torras, Ivo Morer, Sindreu y Martí-Rusca.

Bien venidos.

**Aplauso.**—En el barrio de la Baronía, el joven de esta villa Jacinto Campà ha abierto una barbería, por lo cual le felicitamos por el buen gusto que ha tenido en montarla, la cual es de las más modernas de esta villa.

**Saludo.**—Hemos estrechado la mano a nuestro particular amigo Antonio Bosóm, el cual, procedente de Barcelona ha venido para pasar la temporada de verano. Que le pruebe.

**A quien corresponda.**—Se nos asegura que en algunos estancos de esta localidad hay existencias de cajetillas de 0,50 y 0,60 céntimos y que a pesar de manifestar al público que se carece de ello, se vende a ciertos revendedores a precios fuera de tasa. ¿No podría averiguarse lo que hubiera de cierto e imponer un correctivo al que así proceda?

**Aprendiz** se necesita para zapatería de esta Villa. Razón en esta imprenta.

**Religiosas.**—Cultos de la semana. Iglesia Parroquial. Domingo. Por la mañana, Misas rezadas a las 6, 7, 8, 9 y 12. Misa conventual con exposición de S. D. M. a las diez y cuarto. Por la tarde, a las tres, catecismo; a las cinco, Santo Rosario y trecenario de San Francisco de Paula; a las cinco y media reunión de la Junta de las Hijas de María.

A las seis, en la iglesia de las Carmelitas Descalzas, mes del Sagrado Corazón de Jesús con manifiesto y sermón por el licenciado D. Ramón Sumalla, vicario de Santa María.

Viernes, festividad de San Jaime apostol, el mismo horario del domingo.

Días feriados. Por la mañana, misas rezadas desde las seis, misa conventual a las nueve y media. Por la tarde, a las ocho y media, Santo Rosario y trecenario de San Francisco de Paula.

**Nombramientos.**—Ha sido nombrada para el reparto de telefonemas de la Mancomunidad, la viuda Florentina Arró, conocida por la Chadampla.

—Ha sido cubierta la vacante alguacil del Ayuntamiento que deja el Sr. Salinas, por D. Ramón Baldibia.

**Bienvenida.**—Ha llegado, la familia de nuestro particular amigo y redactor, don Francisco Moradell, bienvenidos y desearíamos que su estancia en esa les fuese grata.

**Se venden** un coche en buen estado y unas guarniciones. Dirigirse a don José Brillas «Casa Guardabosch»

**Errata.**—En el número pasado se descuidó el cajista de poner el título en el artículo que encabezaba la página 4, el cual se titulaba «Sonata», y rogamos al amable lector nos perdone.

**GRAN BAR :: MODERN TAWERN**

**Vda. LAVILLA**

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las mas renombradas marcas del país y extranjeras

**: Buen Pened : Vermouth Torino :**

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los mas aromáticos que se toman en esta Villa

*Victoria Bassó*

*Profesora en partos con Título aprobado del Hospital Clínico de Barcelona en 1917. Ofrece sus servicios para Puigcerdá y su comarca, Calle de España, 8. 1.º*

*Puigcerdá (Gerona)*

**FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE**

**FRANCISCA PALLARÉS**

VIUDA DE AGUILAR

**CORTE ESMERADO y A MEDIDA**

Calle de España, 8

**Colmado Americano**

**COMESTIBLES :: CHARCUTERIE**

CALLE REVOLUCIÓN, 29

**ANTONIO JUNOY**

*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería  
Cafés : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes  
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores  
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa*

**Peluquería : Perfumería**

**Antonio Daufí**

**Esmerado servicio :: Confección de toda clase de pelucas y postizos ::**

CALLE PROGRESO, 4 y 6

**SASTRERIA**  
**Domingo Bertrán**

**:: CONFECCIONES A MEDIDA ::  
ESPECIALIDAD EN EL CORTE  
POR LOS ÚLTIMOS MODELOS**

Calle Mayor : LLIVIA

**Salón de Peluquería y Perfumería**

**Miguel Núñez**

**Esmerado e higiénico servicio**

CALLE MAYOR, 1

*Disponible*

# GRAN HOTEL TIXAIRE

PUIGCERDÀ

Establecimiento de primer orden  
MODERNA CONSTRUCCIÓN

Habitaciones T. C. todas ventiladas, con luz eléctrica, timbres y todo el confort apetecible

Tercero y cuarto piso con magnificas vistas panorámicas de la Cerdaña Española y Francesa

Salones para Piano y Lectura :: Comedores con mesas independientes :: Cocina Española y Francesa

Se sirve a todas horas. Baño, Duchas, W. C. inodoros

Recomendado por R. A. C. de España, T. C. de Francia

Garage Gratis

Director: OVIDIO VIDAL



# Salvador Vidal

TREBALLS COMERCIALS I DE LUXE

TARGES DE VISITA ALS 5 MINUTS

= RELLEUS =

POSTALS

Rebudes les últimes novetats

Carrer de l' Revolució, 11

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE  
DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

# Almacenes Bertrán

Liquidación Forzosa

Grandes rebajas

40 por ciento en muchos artículos

Plaza Cabrinetty, 20  
(Bajos del Circulo Agrícola Mercantil)

# Casa Matatam

Mercería

y

Novedades

MARROQUINERIA

PELUQUERIA de  
JOSE ALART

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÀ

Periódicos y Revistas  
semanales ilustrados

= SUCURSAL EN =  
BOURG-MADAME

